



NEW YORK CITY BALLET



**GRAN
TEATRO
DEL
LICEO**

BARCELONA

•
EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER

•
TEMPORADA
DE PRIMAVERA
1952



UAB

Unión de Actores de España

**El tubo
FLUORESCENTE
AMERICANO**
FABRICADO EN ESPAÑA
CON LICENCIAS Y PROCEDIMIENTOS

ELIBE

DE VENTA EN:
ELECTRICA IBERO AMERICANA, S. A.
 Rambla de Cataluña, 76 - Teléf. 27 48 22 - BARCELONA



GRAN TEATRO DEL LICEO

¡BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1952



NEW YORK CITY BALLET

DIRECTOR ARTÍSTICO

GEORGE BALANCHINE

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

**SEA MAS HERMOSA QUE LAS DEMAS MUJERES
USANDO LA CREMA Y EL JABON**

Bella Aurora

**LA MEJOR DE
LAS CREAMAS**



**EL MEJOR DE
LOS JABONES**

SEÑORA: CUIDADO CON LOS MAQUILLAJES EN POLVO O COMPACTOS, PUES SECAN EXTREMADAMENTE EL CUTIS Y UNA TEZ SECA ES EL PASO A UNA TEZ MARCHITA QUE ENVEJECE RAPIDAMENTE

Productos de The Stillman Comp. AURORA-Illinois. E.U.A.



GEORGE BALANCHINE

DIRECTOR ARTISTICO
Y COREOGRAFO DEL

NEW YORK CITY BALLETT

Jantzen

MARCA REGISTRADA



Pida nuestro Catalogo a
"JANTZEN"
Baimes, 242 - Barcelona
Se lo enviaremos gratis

EL TRAJE DE BAÑO INTERNACIONAL



NEW YORK CITY BALLET

DIRECTOR ARTISTICO
GEORGE BALANCHINE

ESTRELLAS

MARIA TALLCHIEF - JANET REED - TANAQUIL
LeCLERCQ - MELISSA HAYDEN - DIANA ADAMS
BEATRICE TOMPKINS - PATRICIA WILDE
YVONNE MOUNSEY - NICOLAS MAGALLANES
FRANCISCO MONCION - HERBERT BLISS - HUGH
LAING - TODD BOLENDER - FRANK HOBI - ROY TOBIAS

CON LA COLABORACION DE

ANDRE EGLEVSKY - NORA KAYE - JEROME ROBBINS

y

Alan Baker	Ninette d'Amboise	Marilyn Poudrier
Constance Baker	Carolyn George	Marsha Reynolds
Robert Barnett	Edwina Fontaine	Kaye Sargent
Edward Bigelow	Walter Georgov	Patricia Savoia
Barbara Bocher	Brooks Jackson	Ruth Sobotka
Doris Breckenridge	Una Kai	Gloria Vauges
Vida Brown	Irene Larsson	Barbara Walczak
Edith Brozak	John Mandia	Tomi Worthom
Arlouine Case	Barbara Milberg	Jillana
Jacques d'Amboise	Shaun O'Brien	Stanley Zompakos

Director artistico asociado: JEROME ROBBINS

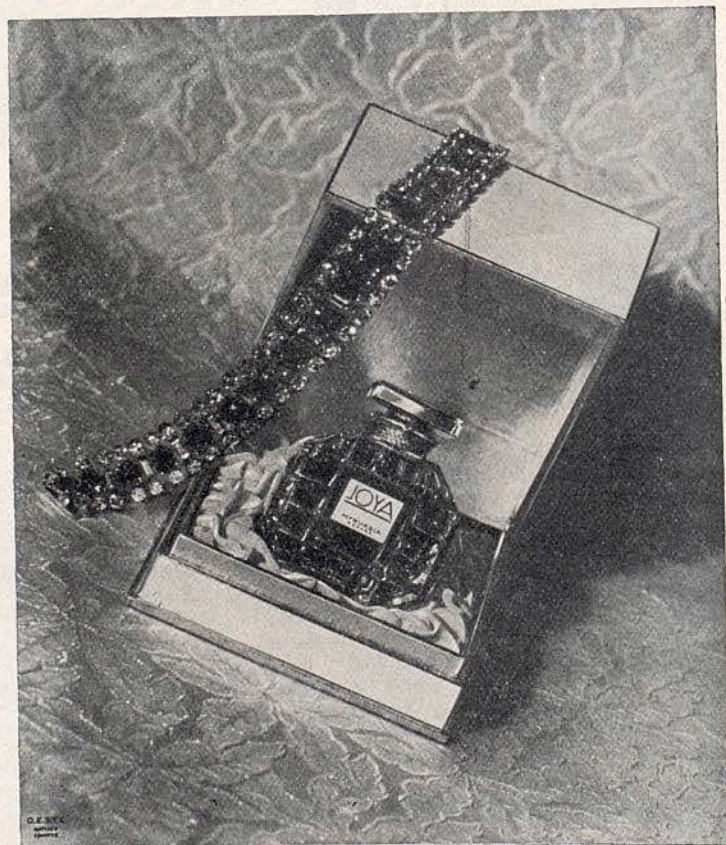
Director musical:
LEON BARZIN

Director general:
LINCOLN KIRSTEIN

Director de orquesta:
HUGO FIORATO

Luminotecnia:
JEAN ROSENTHAL

«Management» exclusivo para la «tournée» en Europa de
«New York City Ballet» L. LEONIDOFF. 45 Rue la Boétie,
Paris (VIII)



EXTRACTO
JOYA

Una creación suprema de
MYRURGIA



M A R I A
TALLCHIEF

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO


Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 21-26-72

RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 21-42-15

BARCELONA

Miele & Co.



Orfebrería y Platería

Barcelona
C. Fernando (Esq. Ramblas)

Madrid
Carrera S. Jerónimo, 4



JANET
REED

Crolls

*La lavadora de las Señoras
...la Señora de las lavadoras*



CROLLS ARAGON, 284
JUNTO PASEO DE GRACIA

ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 · BARCELONA

ACADEMIA ALBIÑANA

Paseo de Gracia, 49 - Teléfono 37 00 49

Director: JUAN ALBIÑANA Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SERT



TANAQUIL
LeCLERCQ

M. DUART

FOTOGRAFO

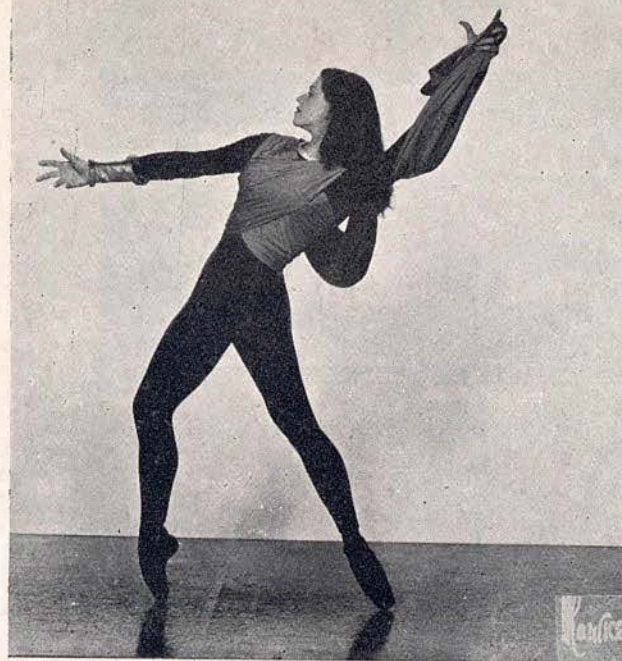
MINIATURAS AL OLEO - DIBUJOS POLICROMADOS

PARIS, 204
(junto Balmes - Diagonal)

TELEF. 284102
BARCELONA



NUEVO EDIFICIO DE SU PROPIEDAD DESTINADO EXCLUSIVAMENTE
A LA FABRICACION DE Lámparas FER



MELISSA
HAYDEN



CALZADOS DE LUJO

DORADOS-PLATEADOS
REPTILES-CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MODELOS DE PRIMAVERA Y VERANO

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)
TELEFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS



José Subirá, eminente musicólogo autor de

HISTORIA de la MÚSICA

2
TOMOS

segunda edición
SALVAT EDITORES, S. A.

CONTIENE: Teoría Musical, Géneros. Instrumentos. Compositores y Virtuosos. Canto y Danza. Iconografía.

Incluye el desarrollo musical desde las civilizaciones primitivas hasta las corrientes más renovadoras de este siglo.

SOLICITE NUESTROS PROSPECTOS Y CONDICIONES DE ADQUISICION

EXCLUSIVAS
EDITORIALES, E. P.

Av. José Antonio, 621
Tel. 217876 - BARCELONA

COMERCIAL
FERNANDO CARROGGIO

Paseo de Gracia, 6
Tel. 214207 - BARCELONA

DÍSEDI
DISTRIBUIDORA EDITORIAL

Calle Recoletos, 15
Teléf. 35 59 30 - MADRID

BEATRICE
TOMPKINS



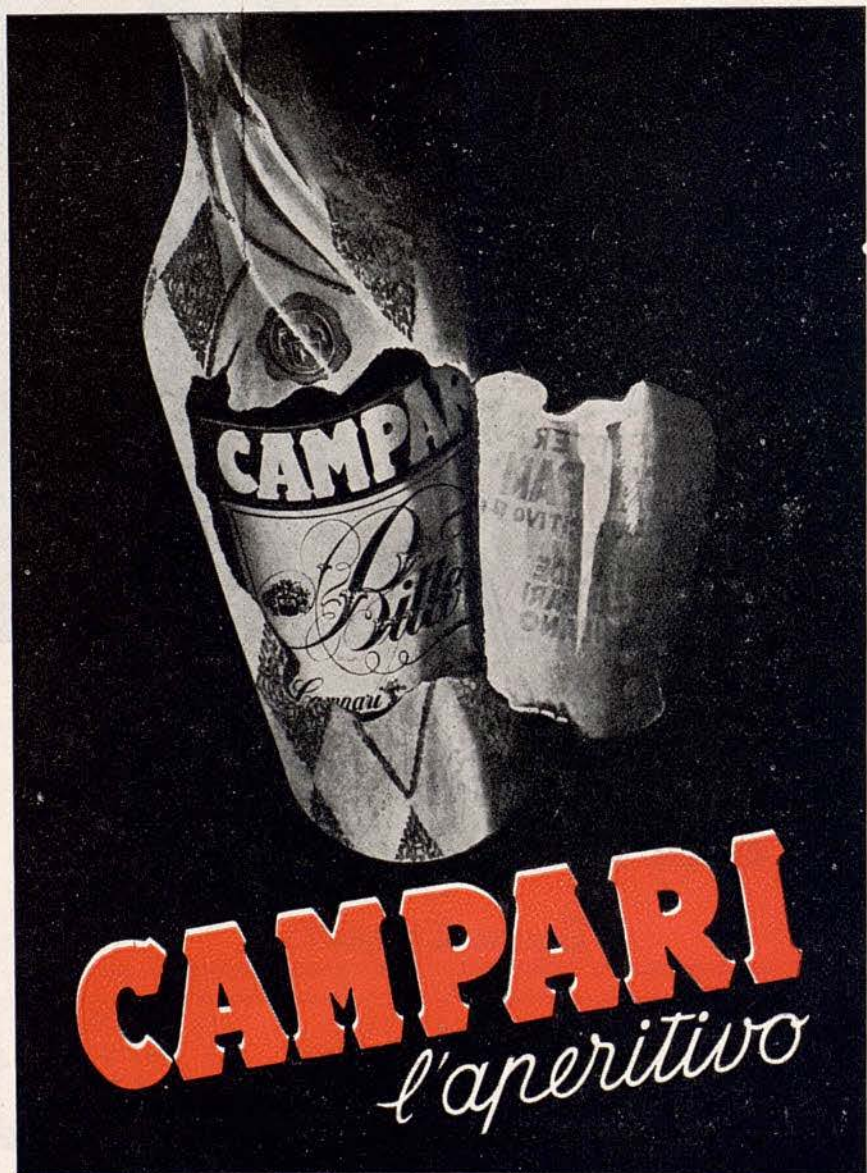
J. Carbonell Vilanova

Compra, Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º
Despacho de 4 a 6

Barcelona
Teléfono 25-41-67



JEROME
ROBBINS

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 · TELÉFONO 28 23 83



NICOLAS
MAGALLANES

REUMATISMO - GOTA - ARTRITISMO

BROQUETAS

CALDAS DE MONTBUY - Teléf. 15



Elegirá mejor en:



GRIFÉ & ESCODA S.L.

PPDE GRACIA, 13

FERNANDO, 36

AV. G. FRANCO, 484



PELETERIA

La Siberia



BAMBLA CATALUÑA, 15 AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 - BARCELONA

PROGRAMA

DOMINGO, 27 DE ABRIL DE 1952

TARDE A LAS 6

3.^a de propiedad y abono a tardes.

I

Música de J. S. Bach, coreografía de George Balanchine, luminotecnia de Jean Rosenthal.

CONCERTO BAROCCO

II

Música de Igor Strawinsky, coreografía de George Balanchine, vestuarios y decorados de Marc Chagall, luminotecnia de Jean Rosenthal.

FIREBIRD

(El pájaro de fuego)

III

El ballet con música de L. Minkus, coreografía de George Balanchine, vestuario de Karinska, luminotecnia de Jean Rosenthal.

PASO A TRES

IV

Música adaptada y orquestada por Hershy Kay, según música de Louis Moreau Gottschalk, Coreografía de Ruthana Boris, decorados y vestuario de Robert Drew, luminotecnia de Jean Rosenthal.

CAKEWALK

Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo.



MOTORMOVIL

TRAVESERA DE GRACIA, 44 - 46
TELEFONO 28-99-90 - BARCELONA

CONCERTO BAROCCO

Música de Johann Sebastian Bach.
Coreografía de George Balanchine.
Luminotecnia de Jean Rosenthal.

Violines solistas: JAIME LLECHA y PABLO IBARGUREN

TANAQUIL LECLERC NICHOLAS MAGALLANES
DIANA ADAMS

y

CONSTANCE BAKER, BARBARA BOCHER, ARLOUINE CASE,
EDWINA FONTAINE, BARBARA MILBERG,
RUTH SOBOTKA, BARBARA WALCZAK, TOMI WORTHAM

MOTIVO

Este ballet, sin argumento, fué creado en 1941 para la tournée Latino-Americana del «American Ballet Caravan», que viajó durante siete meses por la América del Sur. La música es el Concierto para dos violines de Bach.



FIREBIRD*(El pájaro de fuego)*

Música de Igor Stravinsky.
 Coreografía de George Balanchine.
 Decorados y vestuario de Marc Chagall.
 Luminotecnia de Jean Rosenthal.

<i>El pájaro de fuego</i>	MARIA TALLCHIEF
<i>El príncipe Ivan</i>	FRANCISCO MONCION
<i>La novia del Príncipe</i>	DIANA ADAMS
<i>Muchachas</i>	BARBARA BOCHER, VIDA BROWN, ARLOUINE CASE, JILLANA, UNA KAL, BARBARA MILBERG, RUTH SOBOTKA, TOMI WORTHAM.
<i>Muchachos</i>	ALAN BAKER, ROBERT BARNETT, JACQUES D'AMBOISE, WALTER GEORGOV, BROOKS JACKSON, JOHN MANDIA, SHAUN O'BRIEN, STANLEY ZOMPAKOS.
<i>Katchei</i>	EDWARD BIGELOW

SASTRERIA MOSELLA Y COMPAÑIA S. L.

Le ofrece su colección para la Primavera y Verano agradeciendole como siempre, su agradable visita.

PASEO DE GRACIA, 92, ENTLO.

TELEFONO 27-45-66

Monstruos

BEATRICE TOMPKINS, CONSTANCE BAKER, DORIS BRECKENRIDGE, EDITH BROZAK, NINETTE D'AMBOISE, IRENE LARSSON, MARILYN POUDDRIER, KAYE SARGENT, PATRICIA SAVOIA, MARSHA REYNOLDS, GLORIA VAUGES, BARBARA WALCZAK

y
 ALAN BAKER, ROBERT BARNETT, JACQUES D'AMBOISE, WALTER GEORGOV, BROOKS JACKSON, JOHN MANDIA, SHAUN O'BRIEN, STANLEY ZOMPAKOS.

MOTIVO

La partitura, escrita en 1910 para Diaghilew, fué el primer gran éxito de Stravinsky e inauguró su carrera como el más grande compositor de su época. El Príncipe Ivan, yendo de caza, se extravía en un bosque mágico y captura el Pájaro de Fuego. A su ruego le deja en libertad y el Pájaro le recompensa dándole una pluma mágica. Katchei, el hechicero malo, ha encantado a la Princesa y sus doncellas, pero el Príncipe Ivan con la ayuda de la pluma del Pájaro de Fuego, rescata las doncellas y se casa con la Princesa, rodeados del gran regocijo general.

PASO A TRES

Música de L. Minkus.
 Coreografía de George Balanchine.
 Vestuario de Karinska.
 Luminotecnia de Jean Rosenthal.

MELISSA HAYDEN ANDRE EGLEVSKY
 NORA KAYE



DAMASCOS
 BROCADOS
 RASOS
 GLACES
 CHINTZ
 SATIN
 ESTAMPADO

ALFOMBRAS
 TAPICERIAS
 DIBUJOS EXCLUSIVOS

ALBERTO TRONC
 S.A.

RBLA. CATALUÑA, 32 Av. GENERALISIMO, 568
 TELEFONO 21.74.76 T.28.03.06 Uto. MUNTANER

*Caballero,
 afeitese en tres
 minutos....
 Señora, utilice
 Ud. los accesorios
 para un masaje
 facial.*

Técnicamente la
 más perfecta y la
 que afeita mejor

**MAQUINILLA
 ELECTRICA DE AFEITAR**
Hispano Suiza

RADIO
 HISPANO-SUIZA

Paseo de Gracia, 93



(Chez Demon)

RAMBLA DE CAPUCHINOS, 34 - TELÉFONO 21 37 21

FRANCIS CARCO, MAC ORLAN, PIERRE BENOIT

y otros ilustres escritores han proclamado «Grande Dame de la Chanson» a la famosa cantante francesa

ROBERTA

que actúa todas las noches, encuadrada en «Medio Siglo de Canciones», con la colaboración de

**NICOLE BLANCHERY
LAURA CARRACCINI
CELIA DEZA
TITA GRACIA**

y todo el elenco de artistas con la

ORQUESTA DEMON Jr.

IV

CAKEWALK

Música adaptada y orquestada por Hershy Kay, según Louis Moreau Gottschalk.
Coreografía de Ruthanna Boris.
Decorados y vestuario de Robert Drew.
Luminotecnia de Jean Rosenthal.

PARTE I

Centro

JANET REED
YVONNE MOUNSEY

PATRICIA WILDE
HERBERT BLISS

Semi-círculo

Barbara Bocher, Doris Breckenridge, Kaye Sargent y Robert Barnett
Walter Georgov, Shaun O'Brien, Roy Tobias

Auxiliares:

Constance Baker, Edith Brozak, Arlouine Case, Barbara Milberg,
Marylin Poudrier, Gloria Vauges, Marsha Reynolds, Patricia Savoia
y Alan Baker, Jacques d'Amboise

Interlocutor:
FRANK HOBI

Izquierda:
Beatrice Tompkins

Derecha:
Jillana



CLUB Y ESTUDIOS FRIEDENDORFF

UN PRESTIGIO NACIONAL AL SERVICIO DE LA ENSEÑANZA

Paseo de Gracia, 11, 1.º (Edificio del Banco Vitalicio)

APRENDA UD. INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO en forma rápida y amena gracias al **“MÉTODO FRIEDENDORFF”**

Apertura de los nuevos cursos para Principiantes y Adelantados en clases intensivas diariamente. Matrícula de 9 a 2 mañana y de 4 a 9 tarde

En sus viajes al extranjero y para atender a los TURISTAS y CONGRESISTAS que visiten nuestro país. PRACTIQUE conversación en las Salas Londres, New-York, París, Berlín y Roma, sin limitación de horas en el

CLUB FRIEDENDORFF

Pograma

Gran introducción al Cakewalk (dirigido por
YVONNE MOUNSEY y HERBERT BLISS)

JANET REED interpreta
la Balada Patética. "The Wallflower Waltz"
FRANK HOBI interpreta "Sleight of Feet"
Tompkins y Jillana presentan "Perpendicular Points"
PATRICIA WILDE dirige "Freebee"
Concluyendo con la breve. "Skipaway"

PARTE II

por Louis, el ilusionista; asistido de MOREAU y LESSEAU

Louis, el ilusionista	FRANK HOBI
Moreau y Lesseau	Tompkins y Jillana
Venus	YVONNE MOUNSEY
Las tres gracias	Bocher, Breckenridge y Sargent
El caballito salvaje	PATRICIA WILDE
Hortensia, reina de los lirios	JANET REED
Harolde, el joven poeta	HERBERT BLISS

PARTE III

GALA CAKEWALK (en la que participan todos los intérpretes anteriores).

MOTIVO

Ruthanna Boris, una de las mejor dotadas jóvenes coreógrafas-bailarinas americanas, se ha basado en la rica fuente del canto americano, predecesor de aquella comedia musical y de la rústica academia de los más vivos caracteres de actores y danzarines americanos. Las formas clásicas de las representaciones se usan aquí para enmarcar el «Walk-Around», el «Oleo», y el «Cakewalk», y trozos del estilo de la época del ballet adornan el intermedio.

Tuxix Berries

Comercial Hispano - Helvética, S. A.
CONCESIONARIOS GENERALES
CALLE CASANOVA, 57 - TELEFONO 23 08 85 - BARCELONA

Creadores del Ballet

El vestuario para «Orpheus», «Serenade», «Sylvia» (paso a dos), «Prodigal son» (El hijo pródigo), «Paso a tres», «La Valse», «Sinfonía en do», «Bourrée fantasque», «El lago de los cisnes», «Lilac garden» (El jardín de las lilas) y «La Gloire» (La Gloria), ha sido realizado por **KARINSKA**. El de «Sinfonía concertante», «El pájaro de fuego», por **Edith Lutyens**. El de «The duel» (El duelo), por **ANGIE COTUMES INC.** El de «Age of anxiety» (La edad de la ansiedad), por **BROOKS COSTUME Co.** Los decorados de «Orpheus» y «Sinfonía concertante» están realizados por **CENTRE ESTUDIOS**, y montados por **Martín TURNER**. Los decorados de «El pájaro de fuego», realizados por **Eugene B. DUNKEL Studios**. Los decorados de «Age of anxiety» (La edad de la ansiedad), realizados por **TRIANGLE Studios**. Los decorados de «El lago de los cisnes» están realizados por **TRIANGLE Studios** y **NOLAN BROS.** Los decorados de «La Gloire», realizados por **STUDIO ALLIANCE**. Cortinas por **DAZIAN** y **GLADSTONE**. Zapatería por **CAPEZIO** y **LA MENDOLA**. Peluquería por **LERCH, SENZ** y **BARRIS**.

Personal del New York City Ballet

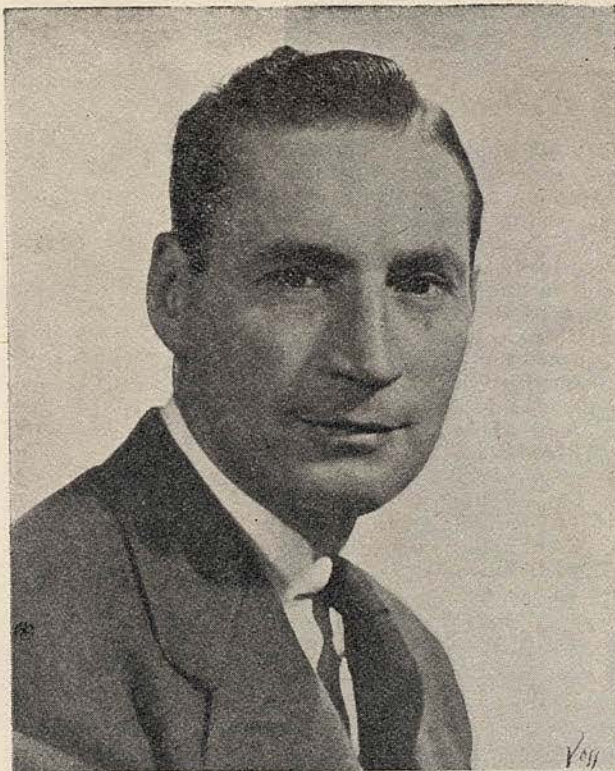
Administrador General	Betty Cage
Director de luminotecnia	Jean Rosenthal
Regidor general de escena	Nananne Porcher
Regidor Adjunto de escena	Barnett Owen
Director de Orquesta	Hugo Fiorato
Pianista Solista	Simon Sadoff
Administrador Adjunto	Phyllis Idle
Asistente de Producción	Edward Bigelow
Asistente del Director de Ballet	Vida Brown
Jefe de guardarropía	Eudokia Mironowa
Ayudante de guardarropía	August Loring
Ayudante de guardarropía	Vera Safonoff
Médico de la Compañía	Dr. Mel D. Kiddon

Personal del "Management" L. Leonidoff

45 rue La Boetie. París-8e. en la Tournée europea del «New York City Ballet»:

Administrador General de la Tournée	Henri Roujansky
Administrador de la Tournée	Constantin B. Leonidoff
Secretaria de la Dirección	Elisabeth Lechevallier
Regidor del escenario de la Tournée.	Georges Bardyguine

Los viajes durante la Tournée por Europa del «New York City Ballet» han sido organizados por la agencia de viajes **ATLANTIC EXPRESS Co.** 7, Boulevard des Capuchines, París 9°.

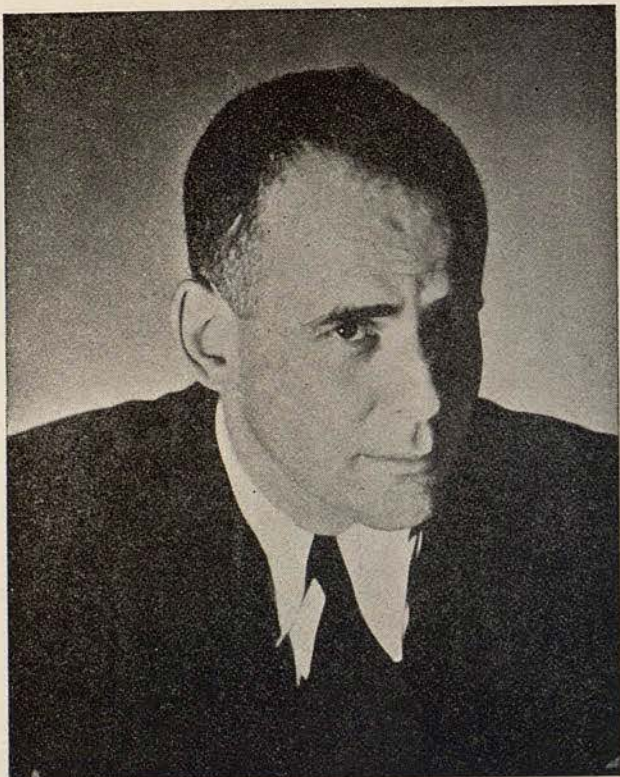


**L E O N
B A R Z I N**
Director Musical



Paseo de Gracia, 79
Teléfono 27 27 33

Ronda San Pedro, 15
Teléfono 21 50 40



LINCOLN
KIRSTEIN

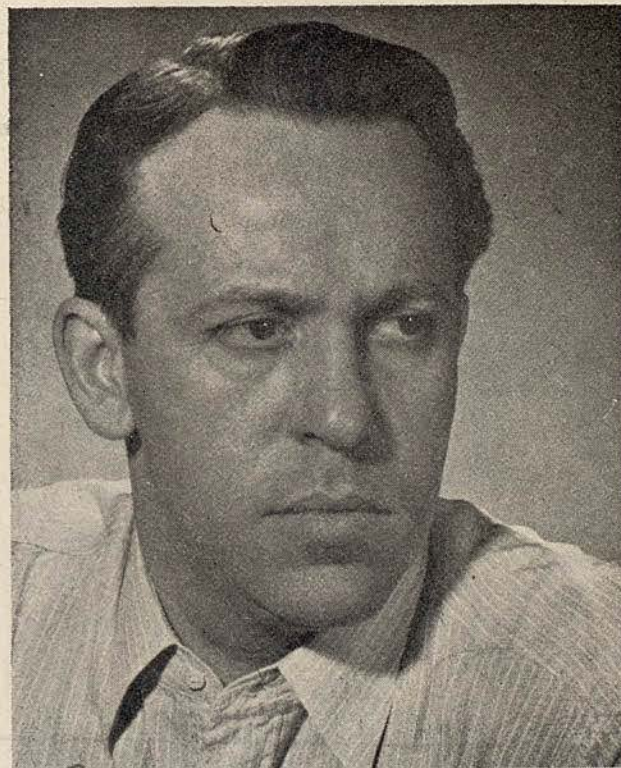
Director General

Embassy CLUB

CASANOVA, 270 (JUNTO TRAVESERA)

JOSE MATAS con su cantor GRAU CAROL y el trío Jorge Pérez
Vicente Montoliu y Mario Valero

Dirección: CHARLEY - J. MATAS



HUGO FIORATO

Director de Orquesta

*Electricista instalador de la Sociedad del
Gran Teatro del Liceo*

ELECTRICIDAD MARCÓ

SUC. DE LLOPIS Y MARCÓ, S.L.

PROXIMA FUNCION

MARTES, 29 DE ABRIL DE 1952

NOCHE A LAS 10

10.^a de propiedad y abono a noches. Primer turno.

I

PRODIGAL SON
(El hijo pródigo)

II

PASO A TRES

III

«FIREBIRD»
(El pájaro de fuego)

IV

CAKEWALK

Romoca Nijinsky

Vida de Nijinsky

La historia de los «ballets» rusos a través de la biografía del más grande bailarín de todas las épocas.

EDICIONES DESTINO, S. L. Pelayo, 28. T. 21-14-82
BARCELONA



AGUA de COLONIA
DOCE
De finas esencias naturales

Para los cuidados higiénicos de su retoño y para que huela a rosas todo el día. Es tan rica y exquisi-

ta, que parece destilada por elementos celestiales, con aquel esmero y sumisión a los métodos

antiguos, que hicieron gloriosas a las primitivas aguas de colonia.

Producto de
HAUGRÓN CIENTIFICAL, S.A.
La Granja BARCELONA





La Legítima
4711 COLONIA DE COLONIA
ETIQUETA AZUL Y ORO



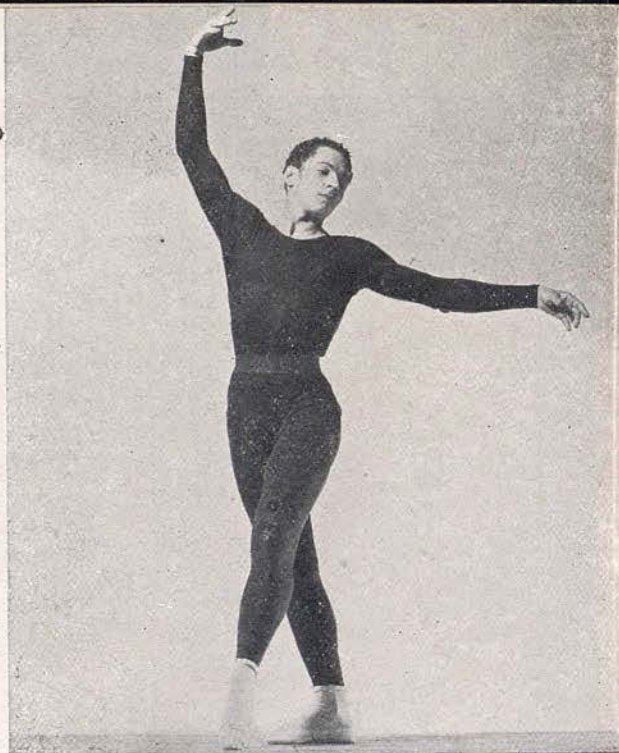
HERBERT
BLISS



CARBONES
PERMANYER

CASPE, 23-TEL. 21 07 23

FRANCISCO
MONCION

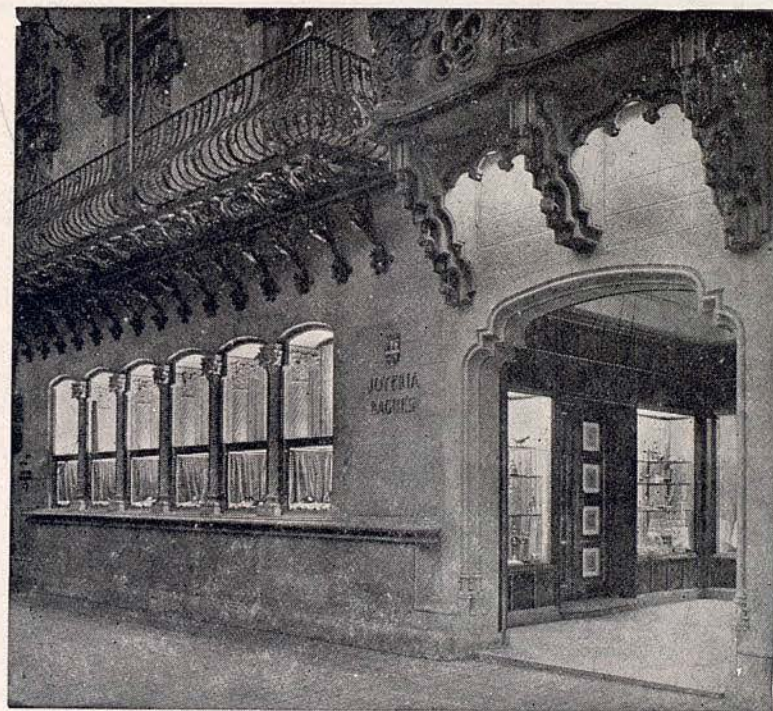


PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

Vinos

PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA



JOYERIA BAGUÉS



PASEO DE GRACIA, 41 - TEL. 21.36.25 - BARCELONA

PARFUM
POUDRE
COLOGNE



DISTRIBUCION PARA ESPAÑA

R. J. ARAGONÉS

BARCELONA
Cosanova, 75
Teléfono 23 24 53

MADRID
Av. José Antonio, 31
Teléfono 22 08 66

DIANA
ADAMS



La masia

TODOS LOS DIAS
CENA BAILE
con la orquesta típica de
tangos de J. ROSSI

Notificamos a nuestra distinguida clientela que a partir del 25 del corriente mes, dispondremos de un nuevo SALON para sus...

FIESTAS
BODAS - BANQUETES

AV. GENERALISIMO FRANCO
(Esplugas)



la ventaja de
Mayor Experiencia!



Más experiencia representa mayor
 seguridad en cada detalle
 de su viaje.

PAA

PAN AMERICAN



HUGH
 LAING

MONTILLES - DENTALES - FINE LINGERIES
 SPANISH SHAWLS - BLONDICE - FINE LINES WARE

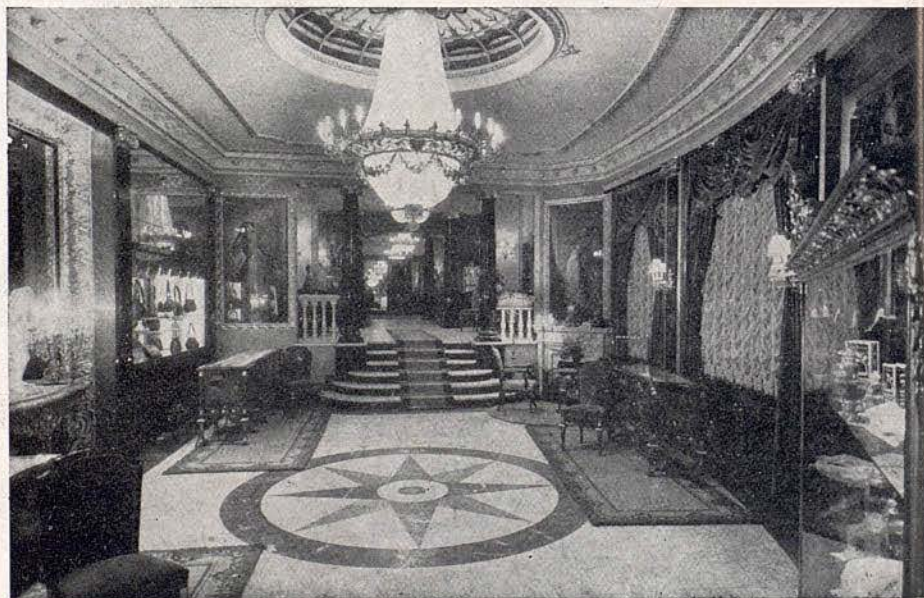
ENCAJES-BLONDAS-LENCERIA FINA

ROSALINA

RAMBLA de
 CATALUÑA, 40
 BARCELONA

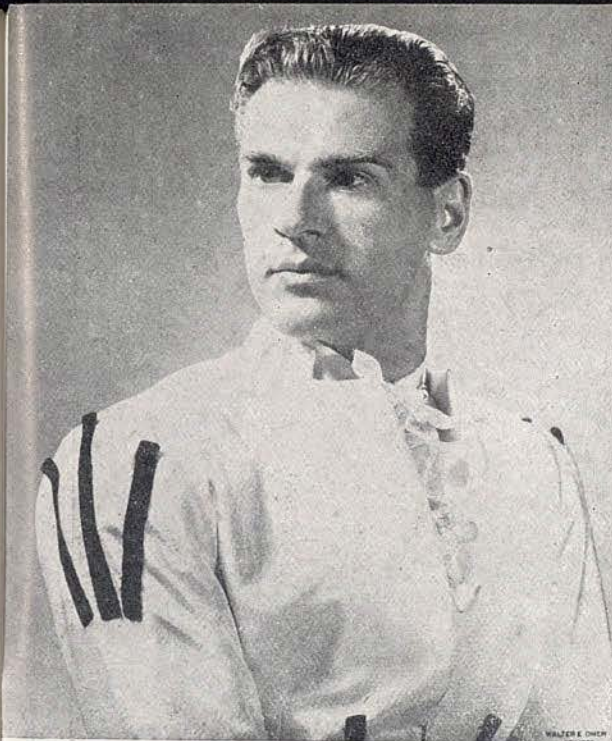


PERFUMERIA - BOLSOS - ARTICULOS
DE VIAJE - GUANTES - NOVEDADES

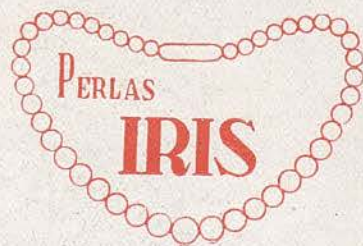


Magda

PASEO DE GRACIA, 92 (La Pedrera) - TELEFONO 27.50.19
PASEO DE GRACIA, 19 - TELEFONO 22.86.23
DIPUTACION, 256 - TELEFONO 21.22.22



A N D R E
E G L E V S K Y



MARCA REGISTRADA

AV. PUERTA DEL ANGEL, 15
GALERÍAS MALDÁ, B 3
(JUNTO PUERTA FERRISA)
BARCELONA

LA IMITACION MAS
PERFECTA

EL MAS EXTENSO
SURTIDO EN
COLLARES DE
TODOS TIPOS Y
CALIDADES

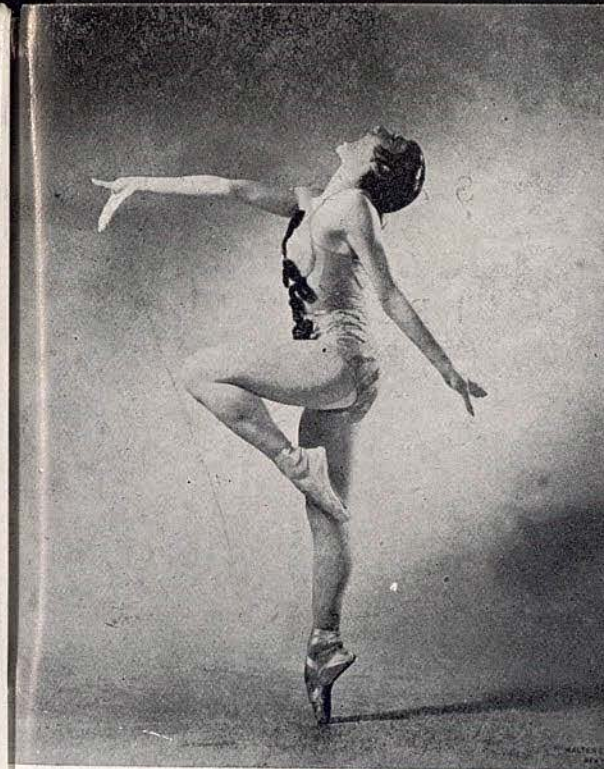
•
VEA EN NUESTROS
ESCAPARATES
NUESTRAS
CREACIONES EN
"SIRKON", LA
PIEDRA QUE SE
CONFUNDE CON
EL BRILLANTE



BERISTAIN, S. A.

PRENDAS Y ARTICULOS PARA DEPORTE

4 CASAS EN BARCELONA - SUCURSALES EN BADALONA Y LA MOLINA



NORA
KAYE

Muebles siempre resplandecientes

RESTAURADOR DE MUEBLES **ONETT**

BRILLO INCOMPARABLE

LÈSA - ROSELLON, 230 - BARCELONA



SASTRERIA

•
TRINCHERAS

•
CAMISERIA

•
TRAJES NIÑOS



ORIGINALIDAD

PRECIO

CALIDAD

COCISA
CONFECCIONES SELECTAS

CORCEGA, 316
(Chafan Via Layetana)
TELEFONO 27.74.46

BARCELONA



TODD
BOLENDER

Automóviles **ARQUER**

PRESENTA LA MAS COMPLETA
Y SUGESTIVA EXPOSICION DE
LOS ULTIMOS MODELOS 1952

TRAVESERA DE GRACIA, 3 - BARCELONA

SANILLÉS

HOTEL PRIMERA CATEGORIA (ALTURA 1060 M.)



EL MEJOR CENTRO DE EXCURSIONES DEL PIRINEO CATALAN

REPOSO - CAZA - PESCA - TENIS Y NATACION

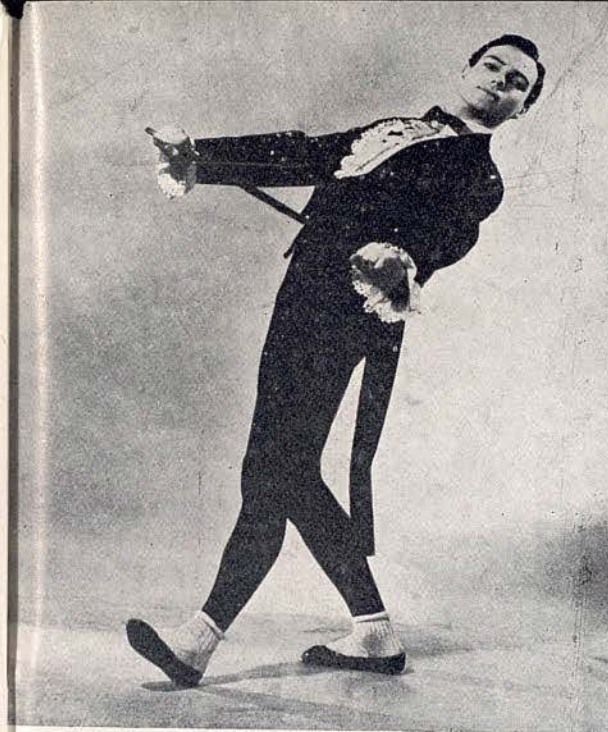


INFORMACION:

Fontanella, 7, 1.º, 1.ª - Teléfono 21 52 76 (Barcelona)

ENCARGOS:

Administración del HOTEL SANILLÉS (Por Puigcerdá)
Teléfono 2 de Martinet de Cerdaña



FRANK
HOBI

Mallafre
SASTRE

Ronda San Pedro, 24
Teléfono 21-88-35

BARCELONA



PATRICIA
WILDE

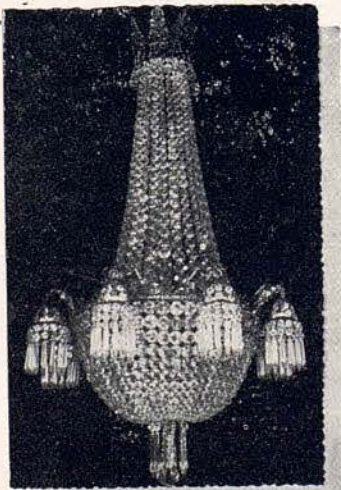


IVONNE
MOUNSEY

AUER, S. A. E.

LAMPARAS
ARAÑAS DE CRISTAL
ARTICULOS DE REGALO

Ava. Generalísimo, Franco, 359 A y B
(Esquina Lauria)
Teléfono 27.19.21
BARCELONA



GIMNASIO

Solarium

GARCIA ALSINA

GIMNASIA EDUCATIVA - RESPIRATORIA - CORRECTIVA - DEPORTIVA
BOXEO - YUDO - BAÑOS DE CALOR - MASAJE - FRONTON AL SOL
HORAS ESPECIALES FEMENINAS

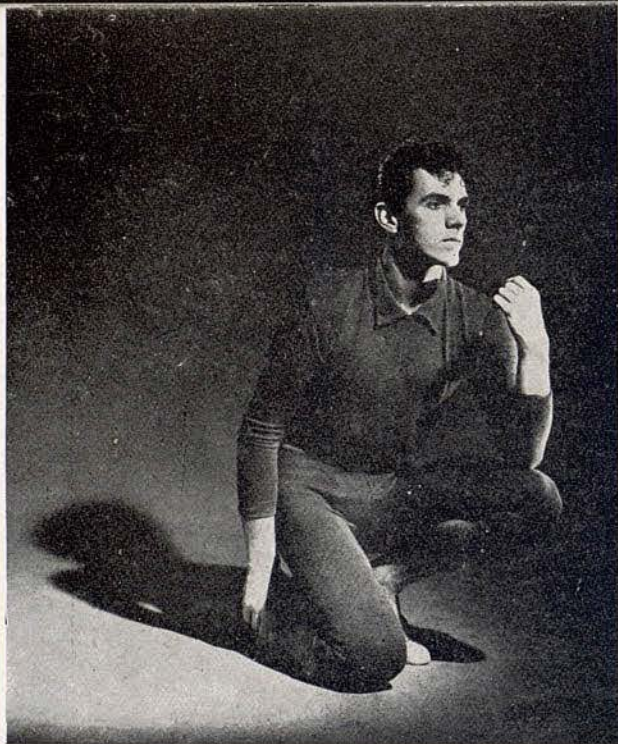
JULIO Y AGOSTO

SOLARIUM PLAYA CASTELLDEFELS

DIPUTACION, 239 (R. Cataluña-Balmes) - TELEFONO 21 21 60

Y

HERZEGOVINO, 46 (Plaza Adriano) - TELEFONO 37 27 99



R O Y
TOBIAS

chiquito

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR
DEL **BEBÉ**



Gráficas Londres



Yoghourt
DANONE

es...
salud y
juventud

PARIS · BARCELONA · NEW-YORK

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Reloj Cortébert

Desde 1790

SPIROFIX

PRECISIÓN
ESTABILIZADA



39 Grandes premios
del Observatorio
de Neuchatel



Marca Registrada

Arte y Técnica de

RELOJERIA

AGENTE OFICIAL DE VENTAS

42359-2

Desde 1891

PASEO DE GRACIA, 6
CASPE, 1
TELEF. 21-79-54